

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Druga niedziela Wielkiego Postu
Second Sunday of Lent

16 MARCA/MARCH, 2014

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności do
parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych, wydawane są tylko
osobom formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy na Mszę św.
z udziałem dzieci o godz. 12:45pm, następna 16 marca

ZAPRASZAMY NA NABOŻEŃSTWA
WIELKOPOSTNE

Nabożeństwo Drogi Krzyżowej:
w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 7:30 PM

Adoracja Najświętszego Sakramentu:
w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30 PM

Gorzkie Żale:
w każdą niedzielę Wielkiego Postu,
o godz. 10:10 AM

Rekolekcje Wielkopostne:
6-9 kwietnia (niedziela - środa)

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W marcu modlimy się o ducha pokuty
i nawrócenia oraz dobre owoce
rekolekcji wielkopostnych

ROSARY GROUP

In March we pray for repentance and
penance



Mamy nadzieję w miłosierdziu Pana.
Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you.

SOBOTA/SATURDAY - 15 MARCA/MARCH

5:30 PM O Boże błog. dla Marii, Kazimierza i Wioletty Piecuch -
W. Triska

NIEDZIELA/SUNDAY - 16 MARCA/MARCH

9:00 AM + Manuel R. Freitas - Mary Borges
10:30 AM + Andrzej Kaszuba - rodzina
12:45 PM + Julian Groba oraz o Boże błog. dla Clarise z ok. 12 ur.

ŚRODA/WEDNESDAY - 19 MARCA/MARCH

7:30 PM + Andrzej Wypych - żona z dziećmi

PIĄTEK/FRIDAY - 21 MARCA/MARCH**Droga Krzyżowa**

7:30 PM O Boże błog. i zdrowie dla Ks. Edwarda

SOBOTA/SATURDAY - 22 MARCA/MARCH

5:30 PM ++ Kazimiera i Irena Teodorczyk - M. Z. Teodorczyk

NIEDZIELA/SUNDAY - 23 MARCA/MARCH

9:00 AM + Maria A., Humberto, Francisco Fagundes - C. Fagundes
10:30 AM O Boże błog. dla Olgi i Bartosza Jusińskich - mama
12:45 PM + Emil Kuryj - rodzina

ŚRODA/WEDNESDAY - 26 MARCA/MARCH

7:30 PM O Boże błog. dla Oskara Szareckiego z ok. 1 r. ur. rodzina

PIĄTEK/FRIDAY - 28 MARCA/MARCH**Droga Krzyżowa**

7:30 PM O Boże błog. dla Ewy Kempanowskiej z ok. ur. - mama

SOBOTA/SATURDAY - 29 MARCA/MARCH

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 30 MARCA/MARCH

9:00 AM + Eduardo Silveira and parents - wife
10:30 AM + Marianna Puchalska w 5 r. śm.
12:45 PM + Marek Pariaszewski w 4 r. śm. - rodzina

ŚRODA/WEDNESDAY - 2 KWIETNIA/APRIL

7:30 PM O zdrowie dla Anety - mama

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 15 marca

5:30 PM Ewa Lesiak

Niedziela, 16 marca

10:30 AM Beata Kempanowska, Alicja Sulczynska

12:45 PM Dzieci

Sobota, 22 marca

5:30 PM Karolina Gorgolewska

Niedziela, 23 marca

10:30 AM Wanda Górecka, Krzysztof Kozak

12:45 PM Alina Radwańska

LECTORS 9:00 AM Mass

Sunday, March 16

9:00 AM Veness Alexander, Ewa Kempanowski

Sunday, March 23

9:00 AM Melinda Alivio, Jolie Perla

Sunday, March 30

9:00 AM Veness Alexander, Ewa Kempanowski

**KOLEKTA/COLLECTION:**

03/09 I kol. - \$ 2,998;

On March 30 second collection will be taken for Catholic Relief Services/na katolickie programy pomocy

Bóg zapłać za każdą ofiarę.

May God reward your generosity.

KAWIARENKA - Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisanie tam swojego zgłoszenia.

Dziękujemy wszystkim, którzy przygotowali i prowadzili kawiarenkę 3/09, dochód \$ 1,030

Za zakupione produkty na przygotowanie Kawiarenki można (po przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Cichy krzyk Boga

Drugi temat postu to POWOŁANIE. Jest ono oznaką zbawienia. Zwykle to słowo kojarzymy jedynie z powołaniem do stanu duchownego. To oczywisty błąd. Jesteśmy wszyscy powołani do zbawienia, ale to powołanie przybiera różne formy: samotności, małżeństwa czy kapłaństwa.

Powołanie to cichy krzyk Boga do oddalonego człowieka. Bóg wzywa nas nie dzięki naszym czynom, ale z darmowej łaski – łaski, na którą nikt nie zasługuje, ale ją otrzymuje. Ów krzyk jest cichszy niż szept matki nad czołem uśpionego dziecka. Jest jednak głośniejszy niż grom, uderzający tuż obok nas z burzowych obłoków!

Początek powołania jest zawsze taki sam jak u Abrama: wyjdź z Ur, wyjdź z ziemi rodzinnej, z domu swego ojca. Chodzi o wyjście z ziemskich pożądań, o wydobywanie się spod warstwy zabrudzenia ziemi, brudem, błotem, które stały się bliższe niż rodzina. Wreszcie z domu ojca – z ojcostwa naturalnego do odkrycia ojcostwa nadprzyrodzonego. Nie bez powodu dodano, że miasto, z którego rozpoczęło się powołanie Abrama, nazywało się Ur, czyli „piec” – symbol piekielnej atmosfery, która przybiera pozory „domowego ciepła”. Do zła przyzwyczajamy się bowiem jak do komfortu, bez instrukcji i przymusu.

Drugi krok to trudy i przeciwności – walka o wytrwałość w przyłgnięciu do Słowa Jezusowego i Jego sakramentalnych dłoni. Jedynie Jezus wyprowadza nas na górę, na Tabor przemiany. Tam możemy odczuć tak wielkie dobro, że sam Piotr zawołał: „dobrze, że tu jesteśmy”. Najlepiej jest nam z Bogiem, z Jezusem, w obłokach świetlnych, w chmurach szczęścia, które otaczają jedynie tych, co to wyrzekli się dołującej rozpusty ziemi.

Trzy kroki powołania – wyjście, wytrwanie, przemiana – to temat do medytacji, która nie powinna być dla Ciebie jedynie czymś w rodzaju reportażu biblijnego, lecz zaniepokojeniem sumienia, podrażnieniem umysłu do wglądu w siebie i w swą historię: Czy masz już za sobą wyjście? Czy trwasz przy Bogu mimo trudów i przeciwności? Czy pragniesz tylko przemienić twe wyobrażenia o szczęściu?

Piotr bez nutki udawania wyrzekł słowa zadowolenia z przebywania z Jezusem: „dobrze, że tu jesteśmy”. To nie był okrzyk turysty, który podziwia piękne widoki. To zdefiniowanie szczęścia – odwiecznego celu nie tylko filozofów. To odnalezienie szczęścia i odnalezienie przez szczęście! Człowiek może być szczęśliwy tylko z Bogiem, ale i Bóg potwierdził, że bycie z człowiekiem, dzięki człowieczeństwu Syna Bożego, jest dla Boga szczęściem: „To jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie”. Okazuje się, że nie tylko Bóg jest niebem dla człowieka, ale i człowiek może być niebem dla Boga.

WIELKI POST

Środą Popielcową rozpoczęliśmy okres Wielkiego Postu trwający 40 dni. Jest to czas przygotowania do najważniejszych wydarzeń naszej wiary – do Triduum Paschalnego – Męki, Śmierci i Zmartwychwstania Pana Jezusa. Ideą przewodnią tego okresu jest nawrócenie, czyli odnalezienie siebie i swojego życia w perspektywie Bożej Miłości. Pomocne nam są w tym wszelkiego rodzaju postanowienia. Najważniejsze z nich to: odnowa modlitwy, czynne uczestnictwo we Mszy św., uczestnictwo w rekolekcjach, nabożeństwach wielkopostnych (Droga Krzyżowa i Gorzkie żale), konkretne uczynki miłosierdzia, powstrzymanie się od zabaw, hucznych przyjęć, oraz post i wstrzemięźliwość. Wszystkie wyrzeczenia, które podejmujemy w tym czasie nie mają na celu jakiegoś treningu lub torturowania siebie, ale są podejmowane z miłości do Boga. Mają nam one pomóc w zrozumieniu, że posiadanie lub opływanie we wszystkie dobra nie jest najważniejszym celem człowieka, ale jest nim Bóg, który zaspokaja naszą potrzebę miłości i akceptacji. UWAGA: We wszystkie piątki Wielkiego Postu obowiązuje wstrzemięźliwość od spożywania pokarmów mięsnych.

40 Days For Life

Bishop Patrick McGrath will celebrate a Mass For the Sanctity of Life on March 13th at 7:30pm at St. Lucy Parish. Bishop Thomas Daly will be leading a Procession for Life on April 5th at 11:00am from St. Leo Church to Planned Parenthood for a prayer service to end abortion. More information at www.40daysforlife.com/sanjose

Do not be afraid!

Do not be afraid! These are the words of our Lord that all of us should remember every day. There seem to be many things in this modern world we live in that cause us fear, distress and worry: Will I have enough money to pay my bills? Have I let myself get into too much debt? Will that person I like call me back or do they think I'm not good enough? The list can go on and on. In almost every aspect of our lives we could think of something to worry about. So very often, it seems, we think that we are the only one who is aware there is something to worry about or be fearful of. However, we need to remember our Lord's words to us: Your heavenly Father knows what you need even before you ask him (Mt 6:8).

When we come to the Father in prayer, we are not informing him of something he is not aware of! In our own lives we might have to thank someone for reminding us about this or that so we can be attentive to it. But God knows what we need even when we are not aware of it. Our prayer does not inform Him but rather helps us to open our minds and hearts to him. We need to be aware of Him, aware of his presence, aware of his knowledge of our needs, fears, and worries and, especially, aware of his desire to help us see them through.

Our needs and concerns are not always at the forefront of our thoughts, but they are in our Father's thoughts for us. In both Matthew (10:31) and Luke (12:7), in telling people not to be afraid because God takes care of the fields and the birds of the sky, Jesus says we are worth more than many sparrows. We can almost see the smile on Jesus' face as he says something so self-evident to us but something we seem nonetheless to need to be reminded of: our value in the sight of God and the love he has for us. The words of Jesus—Do not be afraid—should then offer us hope and consolation in all of our daily worries and concerns.

There is something else, too, that we need to remember when we hear these words of Jesus: to not be afraid of him or of the Father. The fear of God we hear of in the Scriptures uses an older meaning of the word fear in English: to be in awe of. Not to be scared of, but in awe of. However, too many people have heard it over the ages as a call to be afraid of God, afraid of his judgment, afraid of his wrath. It would seem that few are aware of John's words in his first letter (4:17-19) when he tells us that if we fear God our faith and love is not perfect. He says that perfect love casts out all fear. If we love God, John tells us, the very last thing we should be afraid of is him! Christ Jesus does not reveal to us God's anger and fear, but God's love. God so loved the world that he sent his only Son so that all who believe in him might be saved (Jn 3:16).

So our Lord's words to us both in this gospel passage and elsewhere in the Gospels, remind us and tell us that God is aware of all of our moment to moment needs and concerns, that he is not only aware of them, but is on our side to help us resolve them and bring us relief and that he does this because he is a God of infinite love, goodness and compassion.

LENT

Ash Wednesday begun the liturgical season of the 40 days of Lent. The ashes placed on our heads on Ash Wednesday remind us that we are going to die. Our corruptible bodies are going to turn into the elements of the earth: they are going to decay. The Church gives us this season of Lent to help us make a new commitment to living as Jesus wants us to live, without any compromise. Our Lord made it possible for us to live as He did, to die as He did, to rise as He did, through the Sacraments administered by the Church he created. Now, it is our chance to turn away from sin, to make a good confession, to receive our Lord worthily in the Blessed Sacrament, to dedicate ourselves unreservedly to the Cross of Jesus Christ. Lent leads us through a period of prayer, penance, fasting and almsgiving to prepare us to celebrate the joy of Easter Sunday. Are we going to take Lent seriously as a genuine, sustained period of growth to Christ and His Holy Church? Are we going to be people of mercy and forgiveness, people of love and understanding? Our Blessed Mother Mary, accompanies us on this journey. She will lead us to the foot of Her Divine Son's Cross and from that Cross to the joy of eternal life in paradise. During the Lent we are required to abstain from meat on all Fridays.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

3/05 - 04/13 40 Days For Life Campaign

4/05 Spotkanie młodzieży po Mszy św. o godz. 5:30PM

4/06 Rekolekcje wielkopostne

4/13 Niedziela Palmowa

4/20 Wielkanoc

The Carmelite Friars of Mount St. Joseph Monastery invite you to their Annual Benefit Dinner on Sunday, May 18, 2014 at the Santa Clara Marriott. Enjoy an afternoon of good food, fun auction, fantastic door prizes and great entertainment by the Brothers. All proceeds will go to the formation and education of the Carmelite brothers and the maintenance of their 55-year-old monastery.

For reservation, please contact the Monastery, 408-251-1361 or email: friendsofthecarmelites@yahoo.com

Visit www.mountsaintjoseph.org for more information

WIELKOPOSTNE SPOTKANIA BIBLIJNE

Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych na wspólną „zadumę” nad Słowem Bożym, które Pan w sposób szczególny kieruje do nas w świętym czasie Wielkiego Postu. Spotkania będą odbywały się w każdą środę, bezpośrednio po Mszy św. o godz. 7:30 PM.

Proszę o przyniesienie ze sobą Pisma Świętego.

WIELKOPOSTNA JAŁMUŻNA

Wielki Post, oprócz drogi osobistego nawrócenia jest także okazją do czynienia jałmużny wobec najbardziej potrzebujących naszego wsparcia i pomocy. Jako wspólnota pod wezwaniem Św. Brata Alberta Chmielowskiego, pragniemy w jego duchu wyjść naprzeciw konkretnym potrzebom naszych sióstr i braci. W tym roku, w ramach wielkopostnej jałmużny, pragniemy przeprowadzić zbiórkę poszczególnych rzeczy w następujących terminach i kategoriach:

16 marca: Ciepłe rzeczy (nowe lub prawie nowe): koce, śpiwory, ciepłe kurtki, nowe skarpety, nowa bielizna.

23 marca: Nie psująca się żywność: puszki (które można otworzyć ręką) i opakowania długoterminowe gotowego do spożycia jedzenia, którego nie trzeba przechowywać w lodówce, np.: soki, kielbaski w puszcze, zupy, gulasz, ciastka, ryby, owoce, warzywa, krakersy.

30 marca: Środki czystości, najlepiej w małych jedno-razowych opakowaniach: jednorazowe nożyki do golenia, mydła, szampony w małych butelczkach, papier toaletowy.

6 kwietnia: Pieluchy i mleko w proszku (Enfamil with iron) dla dzieci. Nowe rzeczy szkolne: długopisy, ołówki, kredki, pisaki, zeszyty, piórniki, plecaki, kalkulatory.

Wymienione rzeczy prosimy przynosić w wyznaczonych powyżej terminach i składać w przeznaczonych do tego pojemnikach ustawionych przy wejściu do naszego kościoła. Dziękujemy za wszelką życzliwość.

LENTEN ALMSGIVING

As a community of St. Brother Albert Chmielowski, whose mission was to serve the poor and homeless, we would like to reach out to the poor and homeless during this Lenten Season. We will be collecting various goods throughout four Sundays of Lent, and we invite you to participate and share your resources with those in need. The schedule of what items will be collected on a given Sunday:

March 16: Brand new socks and underwear (all sizes) in store packaging. New or very gently used warm jackets, blankets, and sleeping bags.

March 23: Non-perishable foods, such as: juice, self-opening cans of Vienna sausage, cans of beef stew, tuna, soup, fruit, veggies, crackers, cookies.

March 30: Disposable razors, travel toiletries, body soap, small bottles of shampoo, toilet paper.

April 6: Baby diapers and baby formula (Enfamil with iron). New school supplies: pens, pencils, crayons, markers, notepads, backpacks, calculators. Collection containers will be available at the entrance to our church.

Thank you for your support and generosity.

- 93 year old man in Palo Alto seeks live in lady to help him continue to live in his own home, companionship not required, please call 650-862-0753 Please speak slowly as I am hard of hearing.
- Zatrudnię doświadczonych kafełkarzy do pracy w San Jose, Peninsula i San Francisco. Proszę dzwonić na nr tel. 650-921-1597



PIEROGI Polska Foods z Bay Area

Naturalne, organiczne, bez konserwantów i sztucznych dodatków.

- ruskie
- z kapustą kiszoną i grzybami
- z mięsem i grzybami lekko ostre!!!

Do nabycia w Whole Foods, nieliczne Safeway, Lunardi's, Mollie Stone's, więcej sklepów na POLSKAFOODS.COM. Po więcej informacji proszę dzwonić na nr tel. 925-818-2876

Masz pomysł? Masz firmę? POLSKI PRAWNIK W SILICON VALLEY - IP & BUSINESS LAW

Ochrona własności intelektualnej (patenty, znaki towarowe, prawa autorskie), prawo korporacyjne, relacje inwestorskie, kontrakty, sprawy celne oraz międzynarodowe.

Mówimy też po rosyjsku, hiszpańsku i chińsku.

INTELLECTUAL PROPERTY LAW GROUP LLP

MAJA KIETURAKIS mobile: 650-580-6352

mkieturakis@iplg.com

12 South First Street, 12th Floor, San Jose, CA 95113

Tel: 408-286-8933 www.iplg



ADVANCED REAL ESTATE SERVICES

**Profesjonalna, kompleksowa
usługa w zakresie**

kupna i sprzedaży nieruchomości.

**Gwarantuję pełną dyskrecję
i bezpieczeństwo transakcji.**

**Zadzwoń dziś aby umówić się na darmową konsultację:
(408) 409-0983 Email: beata@advcmail.com**



UWAGA

Jeśli myślisz o sprzedaży domu w ciągu następnych 6-12 mcy, to zadzwoń lub wyślij e-mail po FREE

„Guide For Smart Home Sellers”

To co zrobisz teraz może mieć znaczenie wielu tysięcy \$\$\$\$ przy sprzedaży

Ela Niwinski-Bryant

CRS, GRI, CDPE

**Real Estate & Investment Planner,
Realtor, Usługi Notarialne
BRE#00603417**

Cell: 408-839-9335

Liz@jacobdavis.com

www.BillandLizTeam.com



BIURO PRAWNE KANCELARIA PRAWNA MAGDALENA LAW GROUP Porady prawne

i reprezentacja z zakresu prawa rodzinnego i imigracyjnego. 30 minut darmowej konsultacji telefonicznej.

Mówimy po polsku i po angielsku.

Family law and immigration attorney.

Free telephonic consultation (30min.)

We speak Polish and English.

MAGDALENA LAW GROUP

2 N. First Street, Suite 311

San Jose, CA 95113

Tel.: (408) 201-4468

Email: magdalena@magdalenalg.com

www.magdalenalg.com



ROM SKIERSKI

**SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci
dobrze kupić lub
sprzedać twój dom „**

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net



DENTIST

**Maria Smolenski, DDS
827 ALTOS OAKS DR.**

Suite#2

LOS ALTOS, CA 94024

**To make an appointment
please call**

(650) 941-9855

www.altosdentist.com

Mówimy po polsku

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market

1080 Saratoga Ave, Ste#1

San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

**Szynka, poledwica, boczek, kielbasa,
twaróg, kapusta, ogórki, buraczki,
sałatki, makarony,
dżemy, pierogi, chrzan,
polskie alkohole, słodycze**

KALINKA

Fine Polish Foods

**5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)**

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm

(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biala Kielbasa,

Kasia's Pierogi,

Cracovia brand herrings in

śmietankowy sos, jams, buraki,

syropy, powidła, miód, Polish

Majonez Kielecki, Winiary Sauces in

bags, Cebulka marynowana, lizaki,

baryłki, chrupki kukurydziane, kisiel,

budyń, 6 types of dried mushrooms

from Poland, Birthday cards in

Polish, AMOL Polish medicine and

face/hands creams.